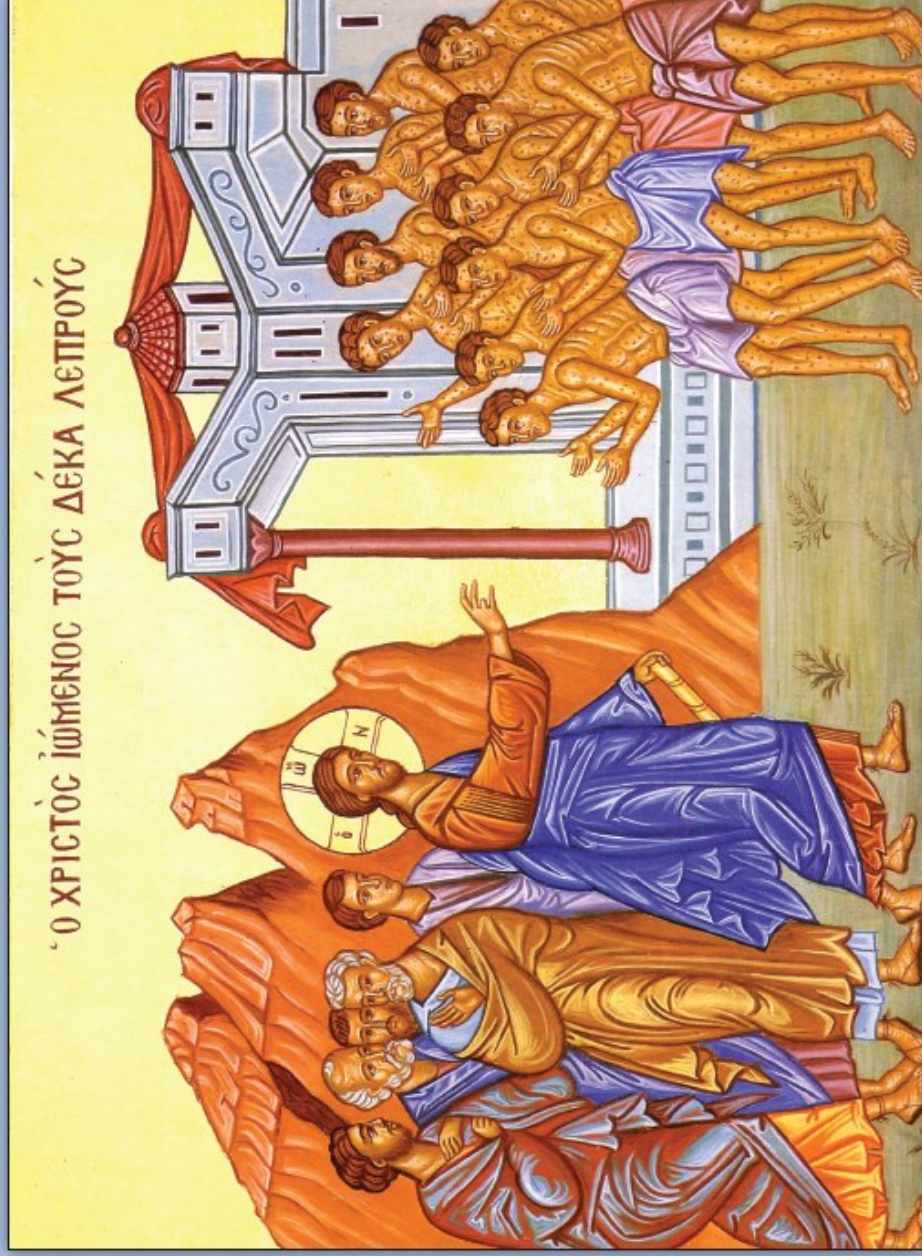


THIRTY-EIGHTH SUNDAY OF PENTECOST



Icon of the Cure of the Ten Lepers – Luke 17:12-19

WEEKLY SCHEDULE OF SERVICES AND EVENTS

PHILIP'S FAST/ПИЛИПІВКА

- Sat, Dec 9th:** **The Feast of the Maternity of St. Anne [Mitigation of the Fast]**
6:30 pm: Divine Liturgy of St. John Chrysostom; Intention for Intention for +Tara R. Deleone, by Rita and Joseph Tkachyk.
- Sun, Dec 10th:** **The 28th Sunday After Pentecost; The Martyrs Menas, Hermogenes, and Eugraphus**
10:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Ukr.) Intention for +Walter Pierok, by Rita and Joseph Tkachyk.
11:00 am: *Ukrainian Christmas Gift Sale by Cataract Press (Church Hall during Coffee Hour).*
- Mon, Dec 11th:** **The Venerable Father Daniel the Stylite**
8:00 am: Matins/3rd Hour.
- Tue, Dec 12th:** **The Venerable Father Spyridon**
8:00 am: Matins/3rd Hour.
7:00 pm: *Master class in making Christmas decorations at Holy Ghost Church in the Chapel (REGISTERED PARTICIPANTS ONLY)*
- Wed, Dec 13th:** **The Martyrs Eustratius and His Companions**
8:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom; Intention for Health and God's Blessings on Chase Fanelli and Mary Ann Hester, by Rev. Paul J. Makar and Matthew Kenenitz.
- Thu, Dec 14th:** **The Martyrs Thrysus and His Companions**
8:00 am: Matins/3rd Hour.
6:30 pm: *St. Josaphat Pastoral Council Meeting (Members Only; Church Hall).*
- Fri, Dec 15th:** **The Hieromartyr Eleutherius**
No Divine Services.
- Sat, Dec 16th:** **The Prophet Haggai**
6:30 pm: Divine Liturgy of St. John Chrysostom; Intention for +God's Blessings on Our Living and Deceased Parishioners.
- Sun, Dec 17th:** **The 29th Sunday After Pentecost, of The Holy Forefathers**
10:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Eng.) Intention for Health and God's Blessings on the Occasion of the 101st Birthday of Mary Morykan, by Carol Seiling.

PARISH ANNOUNCEMENTS:

1. We thank our Tryzub Members and those parishioners who helped make last week's St. Nicholas program for our parish children and parish a success; may God bless you always!
2. Our 2023 Christmas schedule of services have been published; please plan accordingly.
3. We plan on putting out our 2024 parish envelopes and calendars in the vestibule of the Church for Sunday, December 17th. As a reminder, we will close out all 2023 envelopes as of Sunday, January 8th, 2024 (any 2023 envelopes collected after January 8th will not be credited). Please be sure to collect your envelopes at that point; envelopes, while not required for the sick and shut-ins, will

be delivered to all sick and shut-ins on our prayer list.

4. Mailers will be going out this week for all who have taken ads published in the 2023 bulletins; if you wish to place an ad in the bulletin, please contact St. Josaphat Rectory. Ads run 2-3x per month; for 2024, our ad sponsors will also be listed on our website and facebook page. Proceeds from bulletin ads help us defray printing costs for our bulletins. Thank you for your generosity!
5. Don't forget, we are continuing our food collection for the poor during Philip's Fast. Thank you for your generosity and kindness in remembering those less fortunate in our community.
6. Father Paul will be holding our next Theology on Tap presentation at The Blendery in Easton, PA, at 12:30 pm on Sunday, December 17th, 2023. The topic for discussion will be "TEACHINGS OF THE CHURCH FATHERS—HOW NOT TO JUDGE PEOPLE." All are invited to attend.
7. Cataract Press will be having a sale of a variety of books (English and Ukrainian), t-shirts, Christmas gifts, ornaments, music CD's and more, in the Church Hall during our Coffee Hour on Sunday, December 10th, 2023 at 11:00 am (after Divine Liturgy). A portion of the proceeds will go to support our parish. Come and do some Christmas Shopping with us for your loved ones!
8. We are opening the books for Liturgy intentions for Calendar Year 2024. Intentions are scheduled on a first-in/first-out basis. You may submit your 2024 Liturgy intentions with Father Paul by emailing St. Josaphat Rectory or submitting them with your Sunday donations. Thank you and God bless!
9. Holubtsi are on sale in the Church Hall after each Divine Liturgy; they are \$10.00 per container. To purchase, please see David Kadingo, or any Tryzub member after our scheduled Divine Liturgies.
10. The Ukrainian Catholic/Orthodox Clergy Brotherhood of the Lehigh Valley will have their next weekly Moleben for Peace in Ukraine on Tuesday, December 12th, at Holy Ghost Ukrainian Catholic Church, PA at 6:30 pm. All are encouraged to come and pray with us.
11. A master class in making Ukrainian Christmas decorations will be held at Holy Ghost Ukrainian Catholic Church at the Chapel on Tuesday, December 12th, at 7:00 pm after the Moleben for Ukraine on that day. Participants will learn how to make a traditional Ukrainian Christmas ornament at this class; the cost to participate is \$50.00. . For more information, please contact Holy Ghost Rectory.

Sayings of the Desert Fathers:

An elder said: "If you see somebody who has fallen into the water and you can help him, reach out your staff to him and pull him out. If you cannot pull him out, leave him your staff. If you give him your hand and cannot pull him out, he will pull you down and both of you will die." This he said to those who thrust themselves forward to help somebody in temptations beyond their capacity.

An Unknown Desert Father

Please remember to pray for the sick, for those who are shut-in, and for all those who have requested, or are in need of, our prayers:

Anna Kapustiak	Amelia Balandovich	Ethel Bednarchek	Slava Harasymovych
Oleh Balaziuk	Mike Wetherill	Maria Wetherill	Pearl Kiniuk
Helen Karol	Nick Halibey	Rev. Paul J. Makar	Rev. Paul Wolensky
Very Rev. Roman Mirchuk	Rev. John Hunwicke	Theodore Rubel	Anonymous Request
Janet Feszchak	All of Our Archeparchial Seminarians		

If anyone knows of someone in need of our prayers, or who is sick or shut in and cannot make it to church, please contact Father Paul via email or telephone as listed on the cover of this bulletin.

Sunday Propers:
28th Sunday After Pentecost; of the
Martyrs Menas, Hermogenes and Eusebius

Troparion (3): Let the heavens be glad, let the earth rejoice, for the Lord has done a mighty deed with His arm. He trampled death by death; He became the firstborn of the dead; He saved us from the abyss of Hades and granted great mercy to the world.

Kontakion (3): *Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.* You rose from the tomb, O compassionate Lord, and led us out from the gates of death. Today Adam exults and Eve rejoices, and the prophets together with the patriarchs unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Theotokion (3): *Now and for ever and ever: Amen.* Today the Virgin stands before us in the church, and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us. Angels are worshipping with hierarchs; apostles exult with prophets, for the Mother of God prays in our behalf to the eternal God.

Prokimenon (3): Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

Verse: Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy.

Epistle (Col 1,12-18): Brethren: Give thanks to the Father, who has made you fit to share in the inheritance of the holy ones in light. He delivered us from the power of darkness and transferred us to the kingdom of his beloved Son, in whom we have redemption, the forgiveness of sins. He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation. For in him were created all things in heaven and on earth, the visible and the invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers; all things were created through him and for him. He is before all things, and in him all things hold together. He is the head of the body, the church. He is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things he himself might be preeminent.

Alleluia Verse (3): In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.

Verse (3): Be a protector unto me, O God, and a house of refuge to save me.

Тропарі і Кондаки:
28-а Неділя по Зісланні Св. Духа;
Свв. мчч. Мина, Єрмогена і Євграф

Тропар (3): Нехай веселяться небесні, нехай радуються земляни, бо показав владу рукою Своєю Господь. Він смертю смерть подолав, первістком з поміж мертвих став, визволив нас із глибин аду, і подав світові велику милість.

Кондак (3): *Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.* Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий, і нас вивів із брам смерти; нині Адам веселиться і радіє Єва, разом же і пророки з патріярхами безустанно співають божественну могутність влади Твоєї.

Богородичний (3): *І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.* Діва сьогодні стоїть перед нами у храмі та з хорами святих невидимо за нас молиться Богу. Ангели з архиереями поклоняються, апостоли ж з пророками радуються, бо за нас благає Богородиця споконвічного Бога.

Прокімен (3): Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте.

Стих: Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радості.

Апостоль (Кол 1,12-18): Браття, дякуйте отцеві, який зробив нас гідними мати участь у долі святих у світлі. Він вирвав нас із влади тьми й переніс у царство свого улюбленого Сина, в якому маємо відкуплення, прощення гріхів. Він - образ невидимого Бога, первородний усякого створіння, бо в ньому все було створене, що на небі і що на землі, видиме й невидиме: чи то престולי, чи господства, чи начала, чи власті, все було ним і для нього створене. Він раніш усього, і все існує в ньому. Він також голова тіла, тобто Церкви. Він - начало, первородний з мертвих, так, щоб у всьому він мав першенство.

Апостольські Стих (3): На Тебе, Господи, уповаю, щоб не осоромитись навіки.

Стих (3): Будь мені Богом захисником і домом пристановища, щоб спасти мене.

Gospel (Lk 17:12-19): At that time, as Jesus was entering a village, ten lepers met him, They stood at a distance from him and raised their voice, saying, "Jesus, Master! Have pity on us!" And when he saw them, he said, "Go show yourselves to the priests." As they were going they were cleansed. And one of them, realizing he had been healed, returned, glorifying God in a loud voice; and he fell at the feet of Jesus and thanked him. He was a Samaritan. Jesus said in reply, "Ten were cleansed, were they not? Where are the other nine? Has none but this foreigner returned to give thanks to God?" Then he said to him, "Stand up and go, your faith has saved you."

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia (3x)

Євангелія (Лк 17,12-19): Того часу, коли Ісус входив в одне село, вийшло йому назустріч десять прокажених, що стояли здалека. Вони піднесли голос і казали: "Ісусе, Наставнику, змилуйся над нами!" Побачивши їх, він промовив: "Ідіть та покажіться священникам." І сталось так, як вони йшли, очистилися. Один же з ним, побачивши, що видужав, повернувся, славлячи великим голосом Бога. І припав лицем до ніг Ісуса, почав йому дякувати. Він був самарянин. Озвався Ісус і каже: "Хіба не десять очистилось? Де ж дев'ять? І не знайшовся між ними, щоб повернутись, Богові хвалу воздати, ніхто інший, окрім оцього чужинця?" І він сказав до нього: "Встань, іди; віра твоя спасла тебе."

Причасний Стих: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алілуя (3р).

Please don't leave this bulletin in the pew or in the trash when you are finished. We kindly ask you share this bulletin with your loved ones. Let your family & friends know of the spiritual treasure that God has for all people here at St. Josaphat's Church in Bethlehem, Pennsylvania!



28th Sunday After Pentecost

Author Unknown. Edited for the Bulletin.



There was once a couple who lived with their only son Conrad in a modest house at the edge of a great forest. Though they were not rich, they lived a comfortable happy life together.

One day the man's father came to make his home with the young couple. The old grandfather's eyes had grown dim, his ears nearly deaf, and his hands shook like leaves in the wind. When he ate he was unable to hold his spoon without spilling food on the tablecloth and the floor. Often bits of food would run out of his mouth, soiling his clothing. For months the young couple discussed the irritating behavior of the old man. Finally they set a table for him to eat in a corner of the kitchen. As he ate, he looked sadly at his family. When

he spilt his food, he would sob.

Finally one day the old man's trembling hands could no longer hold the glass bowl, and it fell to the floor, breaking into a dozen pieces. The woman scolded him and immediately went to the market where she purchased a wooden bowl for the grandfather. As the days passed the old man said very little as he sat in his corner eating out of his wooden bowl.

Late in the fall the father came home from a long day's work to find Conrad sitting in the middle of the floor carving a block of wood. "What are you making, my young man?" asked the father.

"It is a present for you and mommy," answered the child, "I am carving two wooden bowls so that you will have something to eat from when you live with me in your old age."

The husband and wife looked at each other for a long time, and finally they began to weep. That evening they moved the old grandfather back to the family table. From that day on he always ate with them, and they said nothing even when he spilled his food.

This is a touching folktale of a family who learned to be grateful for the presence of another in their lives. How easy it is for us to forget how much our lives have been influenced and touched by others. Our Gospel lesson calls us to be thankful to the one who is able to touch us as no one else can.

In a village between Galilee and Samaria Jesus encounters a group of lepers. As is their common routine, the lepers cry out a prayer of mercy. They cry out: "Jesus, Master, have mercy on us." In their sickness, in their loneliness, and in their poverty, these lepers reach out for help. Indeed, Jesus comes to their aid, giving them more than they could ever expect from a passerby. Cleansed! This affords us the opportunity to contemplate the places where we have been cleansed. How have we encountered the healing presence of God in our lives?

For nine of these lepers, this is where their encounter with Jesus ended. We know nothing more of them. Did they take advantage of the new possibilities? Did they use their renewed contact with people in positive ways? Did their newfound cleansing spur them on to great accomplishments? Since the scripture is silent, our guess is that nothing positive came from their encounter with Jesus.

But one of the lepers found it within himself to return to Jesus in gratitude. As soon as he noticed that he had been cleansed, he turned back to Jesus. "praising God with a loud voice." Not only does he praise God, he falls at Jesus' feet. What a contrast to the nine who felt it was their rightful reward to be healed. This one exhibited the spirit of thankfulness for having been touched by Jesus.

I, who have nothing to complain about and everything to be thankful for, am all too often found in the

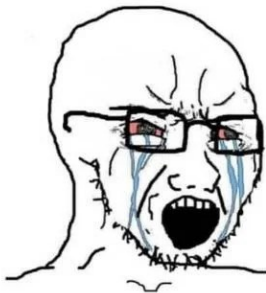
group of nine who took their blessings for granted and went on their way. But I hear the call of our text to leave that group and join the one who fell on his face in thanksgiving and praise before Jesus the Christ.

All the lepers believed in God – in his ability to heal. But only the Samaritan is addressed by the words: “Your faith has made you well.” Faith involved more than belief in the miracle-working power of God. It also involves the recognition that his mercies are undeserved. Thus, being thankful, our gratitude is essential to faith. Nine were healed physically despite that their selfishness hadn’t been changed. Only one responded spontaneously to God’ goodness and recognized the relationship between the person of Jesus and God’s mightily acts in his life. Thus, only one had faith, Let’s not be guilty of taking what we think we need from Jesus, and then setting his place at a different table. Let us cry out our praises to our God in gratitude.

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church Upcoming Christmas Holiday Schedule

IMPORTANT: Because Christmas Eve falls on a Sunday, the Fast is transferred to Friday, December 22nd; due to travel considerations, families may have the traditional Holy Supper on Sunday night. Both Sunday and Christmas Day are Holy Days of Obligation and the faithful are enjoined to attend at least one Sunday Service (either Fri. Royal Hours, Sat. Vespers or the Sun. St. Basil the Great Liturgy) and one Christmas Service (either Great Compline/Liturgy, or Liturgy on Christmas Day).

Friday, December 22nd:	[DAY OF STRICT FAST FROM MEAT AND DAIRY] 5:00 pm: Confessions 6:30 pm: Royal Hours (Eng.)
Saturday, December 23rd:	5:00 pm: Confessions 6:30 pm: Great Vespers for the Feast of the Nativity of Our Lord (Eng.)
Sunday, December 24th:	[CHRISTMAS EVE – HOLY DAY OF OBLIGATION] 10:00 am: Divine Liturgy of St. Basil the Great (Ukr). 9:00 pm: Great Compline, Caroling, and Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Eng./Ukr./OCS)
Monday, December 25th:	[CHRISTMAS DAY – HOLY DAY OF OBLIGATION] 9:30 am: Caroling and Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Eng./Ukr./OCS)
Tuesday, December 26th:	[THE SYNAXIS OF THE THEOTOKOS – SOLEMN FEAST] 9:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Eng.)



**NOOO YOU CAN'T
BE SAVED BY FAITH
AND WORKS, FAITH ALONE!**



**JAMES
2:14-26**

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church **“Where Faith and Tradition Meet”**

1826 Kenmore Avenue
Bethlehem, PA 18018

Main (normal business): (610) 865-2521

For emergencies, call: (215) 300-9147

E-Mail: bethlehem@ukrcatholic.org

Website: www.stjosaphatbethlehem.org

Rev. Paul J. Makar, Pastor
Mrs. Carol Hanych, Cantor
Ms. Kimberly McGowan, Parish Secretary



Glory to Jesus Christ! Слава Ісусу Христу!

We welcome you to our parish family and invite you to worship with us in a most ancient Church of the Christian East. We are happy to have you with us, and we are honored to share our Ukrainian Catholic tradition of prayer and spirituality with you, your family, and your friends. If you have any questions or comments, please do not hesitate to bring them to Father Paul or one of our parishioners. Our doors and our hearts are open to you. May God's blessings be with you always!

Faith, Cleansing and Gratitude

Once, as Jesus was passing through Samaria on His way to Jerusalem, ten lepers met Him. They stood afar off and cried: “Jesus, Master, have mercy on us!” Jesus saw them and said: “Go, show yourselves to the priest.” So in this case He did not touch them. Instead, He tested their faith to see whether they would obey and go to the priests to get a certificate of healing even before they had been healed. They obeyed and were healed.

And one of them returned and with a loud voice glorified God and fell at His feet, giving Him thanks. He was a Samaritan. And Jesus said: “Were there not ten cleansed? Where are the nine? Were there not any found to give glory to God except this for-

eigner?” And Jesus said to him: “Arise, go your way. Your faith has made you well.” The Samaritans accepted Christ as the Messiah and became Christians, while the Jews rejected Him.

The Fathers of the Church see a lesson in this for us. The ten lepers signify mankind. We are all leprous, but only one in ten give thanks to God for the salvation He has brought to us. In the same way, only some of the seed sown by God (in the Parable of the Sower) brings forth good fruit. We can all be cleansed by Him, but if we do not return to Him in gratitude and to glorify Him, we cannot be saved.